



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 21 octobre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de détail, août 2004**

La croissance est demeurée soutenue en août chez les détaillants, ces derniers ayant affiché une septième progression au cours des huit premiers mois de 2004. Les ventes au détail ont atteint un sommet de 29,1 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 0,8 % par rapport à juillet, alors qu'elles avaient augmenté de 0,4 %.

3
- **Étude : Renouveau de l'économie manufacturière au Canada, 1961 à 1999**

Le processus de renouvellement de l'emploi dans le secteur manufacturier du Canada a été énergique au cours des quatre dernières décennies, donnant lieu au remplacement quasi complet du stock d'emplois, selon une nouvelle étude. Le renouvellement de l'emploi est dû principalement au remplacement d'anciennes usines par de nouvelles, construites, en majorité, par de nouvelles entreprises.

8

(suite à la page 2)

L'observateur économique canadien

Octobre 2004

Le numéro d'octobre 2004 de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de septembre et présente une étude spéciale ayant pour titre : «Renouveau de la base du secteur de la fabrication au Canada de 1961 à 1999». Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro d'octobre 2004 de *L'observateur économique canadien*, vol. 17, n° 10 (11-010-XIB, 19 \$ / 182 \$; 11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Vous pouvez visiter la page de *L'observateur économique canadien* en ligne. À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*, et sur cette page, vous trouverez la publicité de *L'observateur économique canadien*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 (oe@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Estimations de la population selon l'âge et le sexe, 1er juillet 2004	11
Statistiques sur le broyage, septembre 2004	11
Livraisons des principales céréales, septembre 2004	11
La revue des céréales et des graines oléagineuses, août 2004	11

NOUVEAUX PRODUITS

13

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

15

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce de détail

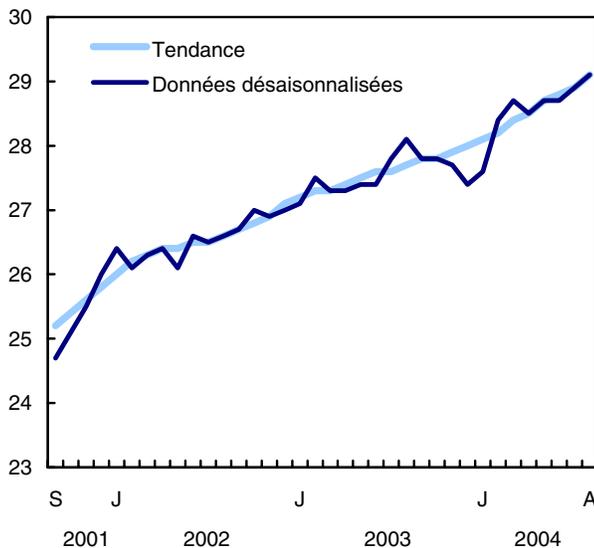
Août 2004

La croissance est demeurée soutenue en août chez les détaillants, ces derniers ayant affiché une septième progression au cours des huit premiers mois de 2004. Les ventes au détail ont atteint un sommet de 29,1 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 0,8 % par rapport à juillet, alors qu'elles avaient augmenté de 0,4 %.

Jusqu'à maintenant, la seule baisse mensuelle enregistrée cette année s'est produite en avril (-0,7 %), mois au cours duquel les ventes ont chuté ou sont demeurées faibles dans la plupart des secteurs de la vente au détail. Auparavant, les détaillants avaient essuyé une série de reculs de leurs ventes au cours des quatre derniers mois de 2003 et ce, après avoir enregistré une période de croissance généralisée amorcée à l'automne 2001.

Quatrième hausse consécutive des ventes au détail

En milliards de dollars



en août, après une baisse de 1,6 % en juillet. Depuis le début de 2004, les pharmacies et les magasins de produits de soins personnels ont constaté de fortes augmentations de leurs ventes, les ventes cumulées des huit premiers mois de l'année ayant été de 8 % supérieures à celles de la même période de 2003. Environ les deux tiers de tous les produits de santé et de soins personnels (y compris les médicaments délivrés sur ordonnance) sont vendus dans des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels, les autres sont vendus dans les supermarchés et les magasins de marchandises diverses.

Les détaillants du secteur des meubles, des accessoires de maison et de l'électronique ont affiché un gain de 1,3 % de leurs ventes en août, après une progression de 1,5 % en juillet. Alors que les ventes ont progressé dans chacune des catégories de magasins faisant partie de ce secteur, les magasins d'ordinateurs et de logiciels sont ceux qui, de loin, ont enregistré la plus forte croissance (+7,1 %). Les ventes dans l'ensemble du secteur des meubles, des accessoires de maison et de l'électronique sont en légère hausse depuis l'été 2003, après une période de croissance beaucoup plus forte au cours de la première partie de la même année.

En août, les consommateurs ont dépensé 0,9 % de plus que le mois précédent dans le secteur de l'alimentation et des boissons. Cet accroissement des ventes était principalement attribuable aux dépanneurs et aux magasins d'alimentation spécialisés (+4,5 %), ainsi qu'aux magasins de bière, de vin et de spiritueux (+1,3 %). Les supermarchés, recueillant un peu plus de 70 % de toutes les ventes dans le secteur de l'alimentation et des boissons, ont signalé une modeste hausse des ventes de 0,3 % en août. Depuis le début de 2004, les ventes des supermarchés sont en hausse constante après être demeurées pratiquement inchangées depuis le printemps 2003.

Les ventes du secteur de l'automobile ont augmenté de 0,9 % en août, stimulées par des augmentations des ventes de la part des concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces (+2,1 %), ainsi que des stations-service (+1,8 %). En août, les concessionnaires d'automobiles neuves ont affiché une légère hausse de leurs ventes (+0,2 %), après un bond de 1,5 % en juillet. Depuis le début de 2004, les concessionnaires d'automobiles neuves ont rattrapé la plupart des pertes subies dans la seconde moitié de 2003 et ce, en partie grâce à une amélioration des résultats pour les voitures d'occasion et les réparations d'automobiles. Ces ventes représentent environ 40 % de l'ensemble des recettes des concessionnaires de voitures neuves.

Ventes de vêtements en baisse

En août, les consommateurs ont réduit leurs dépenses dans les magasins de vêtements et d'accessoires de 1,5 %. La demande en vêtements de mode est restée faible depuis le printemps 2004, sauf en juillet. Le gain de juillet (+1,6 %), le plus fort en 10 mois, était en partie attribuable à une réduction des prix. Avant le printemps 2004, les ventes des magasins de vêtements et d'accessoires étaient en hausse depuis l'automne 2003, après deux années de croissance modeste.

Les magasins de marchandises diverses ont possiblement subi les répercussions de la récente faiblesse des ventes de vêtements. En août, les ventes de ces magasins sont demeurées inchangées après avoir enregistré une vive hausse de 1,6 % en juillet. Environ le quart de toutes les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont lieu dans les magasins de marchandises diverses. Les dépenses de consommation dans ces magasins sont demeurées pratiquement inchangées depuis le printemps 2004, après une progression générale depuis le début de 2003.

Les détaillants de l'Ontario prennent les devants

En août, les détaillants de l'Ontario (+1,7 %), du Nouveau-Brunswick (+1,6 %), de l'Île-du-Prince-Édouard (+1,3 %) et du Québec (+1,1 %) ont affiché une hausse des ventes supérieure à la moyenne nationale. Par contre, les ventes au détail ont chuté dans chacune des provinces de l'Ouest. Cependant, la croissance des ventes au détail, au cours des huit premiers mois de 2004, est demeurée plutôt impressionnante en Alberta (+10,3 %), au Manitoba (+7,5 %) et en Colombie-Britannique (+6,4 %).

En août, les augmentations observées en Ontario, qui ont entraîné le secteur de la vente au détail vers de nouveaux sommets, ont été les plus importantes dans cette province en six mois. Les ventes au détail de l'Ontario ont dépassé de 1,8 % celles d'août 2003, dernier mois avant qu'elles ne commencent à se replier pendant tout le reste de cette année.

Indicateurs connexes pour septembre

En septembre, le total des emplois a enregistré sa progression la plus rapide en quatre mois, avec un gain de 0,3 % par rapport à août. Un total de 156 000 emplois ont été créés au cours des neuf premiers mois de 2004. Néanmoins, cela représente une hausse plus modeste comparativement aux 205 000 nouveaux emplois créés au cours des quatre derniers mois de 2003 seulement.

Les mises en chantier sont demeurées fortes en septembre, malgré un repli de 4,2 % par rapport au mois précédent. On estime que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en septembre a diminué d'environ 3 % par rapport à août, selon les données provisoires de l'industrie automobile.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017 et 076-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

Le numéro d'août 2004 de la publication *Commerce de détail* (63-005-XIF, 18 \$/166 \$) paraîtra sous peu.

Les données de septembre 2004 sur le commerce de détail seront diffusées le 22 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Août 2003	Mai 2004 ^r	Juin 2004 ^r	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Juillet à août 2004	Août à août 2004
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Véhicules automobiles	9 621	9 579	9 703	9 687	9 776	0,9	1,6
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 864	5 564	5 704	5 792	5 807	0,2	-1,0
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 208	1 201	1 211	1 179	1 203	2,1	-0,4
Stations-service	2 549	2 815	2 788	2 716	2 766	1,8	8,5
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	1 965	2 002	1 977	2 006	2 032	1,3	3,4
Magasins de meubles	695	706	677	692	700	1,1	0,7
Magasins d'accessoires de maison	329	364	368	375	379	1,1	15,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	155	154	149	154	165	7,1	6,1
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	786	778	783	785	788	0,4	0,3
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 796	1 704	1 708	1 733	1 800	3,9	0,2
Centres de rénovation et quincailleries	1 419	1 335	1 316	1 334	1 411	5,8	-0,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	377	369	392	400	389	-2,6	3,3
Magasins d'alimentation et de boissons	6 497	6 813	6 763	6 788	6 850	0,9	5,4
Supermarchés	4 723	4 874	4 861	4 894	4 908	0,3	3,9
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	703	749	752	738	771	4,5	9,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 071	1 190	1 150	1 156	1 171	1,3	9,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 780	1 881	1 914	1 884	1 917	1,8	7,7
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 607	1 670	1 665	1 692	1 666	-1,5	3,7
Magasins de vêtements	1 199	1 265	1 265	1 295	1 273	-1,7	6,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	408	405	400	397	393	-0,9	-3,7
Magasins de marchandises diverses	3 392	3 493	3 473	3 527	3 527	0,0	4,0
Grands magasins	1 760	1 823	1 798	1 849	1 844	-0,3	4,7
Autres magasins de marchandises diverses	1 632	1 671	1 674	1 678	1 683	0,3	3,1
Détaillants divers	1 473	1 527	1 534	1 537	1 517	-1,3	3,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	728	708	731	740	740	0,1	1,7
Magasins de détail divers	745	818	803	797	777	-2,5	4,3
Total des ventes au détail	28 131	28 670	28 737	28 854	29 085	0,8	3,4
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	21 059	21 905	21 821	21 883	22 075	0,9	4,8
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	490	471	466	461	465	0,7	-5,2
Île-du-Prince-Édouard	118	116	115	110	112	1,3	-4,9
Nouvelle-Écosse	840	860	866	854	854	0,0	1,6
Nouveau-Brunswick	654	650	645	652	663	1,6	1,3
Québec	6 375	6 491	6 533	6 565	6 635	1,1	4,1
Ontario	10 640	10 653	10 621	10 649	10 833	1,7	1,8
Manitoba	922	967	984	981	976	-0,5	5,8
Saskatchewan	843	859	859	862	855	-0,8	1,5
Alberta	3 378	3 607	3 633	3 656	3 636	-0,6	7,6
Colombie-Britannique	3 771	3 899	3 917	3 967	3 959	-0,2	5,0
Yukon	36	35	35	35	36	2,2	1,0
Territoires du Nord-Ouest	45	42	44	43	44	2,2	-0,3
Nunavut	19	19	19	19	18	-3,8	-6,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Ventes au détail

	Août 2003	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Août 2003 à août 2004
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
Automobile	9 898	10 713	10 274	3,8
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 840	6 306	5 968	2,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 263	1 382	1 279	1,2
Stations-service	2 794	3 024	3 027	8,3
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	1 981	1 983	2 032	2,6
Magasins de meubles	742	759	743	0,1
Magasins d'accessoires de maison	324	376	375	15,5
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	143	140	156	9,4
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	772	708	759	-1,7
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 825	2 085	1 957	7,2
Centres de rénovation et quincailleries	1 420	1 638	1 535	8,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	405	448	422	4,2
Magasins d'alimentation et de boissons	6 997	7 617	6 910	-1,2
Supermarchés	4 953	5 340	4 823	-2,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	774	846	813	5,0
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 270	1 430	1 275	0,4
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 742	1 861	1 866	7,1
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 669	1 609	1 656	-0,8
Magasins de vêtements	1 234	1 222	1 260	2,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	435	387	396	-8,9
Magasins de marchandises diverses	3 382	3 612	3 434	1,6
Grands magasins	1 734	1 763	1 758	1,4
Autres magasins de marchandises diverses	1 648	1 849	1 676	1,7
Détaillants divers	1 558	1 502	1 558	0,0
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	744	709	745	0,2
Magasins de détail divers	815	793	813	-0,3
Total des ventes au détail	29 052	30 981	29 687	2,2
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	21 948	23 293	22 440	2,2
Provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	543	524	510	-6,0
Île-du-Prince-Édouard	138	137	130	-6,2
Nouvelle-Écosse	885	946	881	-0,4
Nouveau-Brunswick	700	715	704	0,5
Québec	6 633	7 098	6 825	2,9
Ontario	10 839	11 287	10 923	0,8
Manitoba	952	1 059	991	4,1
Saskatchewan	883	933	880	-0,3
Alberta	3 466	3 874	3 682	6,2
Colombie-Britannique	3 907	4 297	4 056	3,8
Yukon	41	43	41	1,6
Territoires du Nord-Ouest	46	48	44	-2,5
Nunavut	21	20	20	-7,3

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Étude : Renouvellement de l'économie manufacturière au Canada

1961 à 1999

Le processus de renouvellement de l'emploi dans le secteur manufacturier du Canada a été énergique selon un nouveau document de recherche portant sur le renouvellement de l'emploi au cours de la période allant de 1973 à 1996.

Selon ce document, le renouvellement de l'emploi dans le secteur manufacturier du Canada n'est pas attribuable à la décision des entreprises existantes d'augmenter l'effectif de leurs usines ni à leur décision de construire de nouvelles usines.

Le renouvellement de l'emploi résulte plutôt de la création de nouveaux établissements manufacturiers par de nouvelles entreprises.

Le renouvellement a lieu quand les vieilles usines sont supplantées par de nouvelles. Il a également lieu lorsque certains établissements périclitent tandis que d'autres prennent de l'expansion. Dans les deux cas, les ressources et la production sont déplacées des établissements moins productifs vers des établissements plus productifs.

L'étude est fondée sur le principe que les économies sont dynamiques. Autrement dit, elles sont caractérisées par un haut degré de renouvellement de l'emploi dicté par la concurrence et par l'évolution incessante des goûts et des technologies. Les fabricants canadiens opèrent dans un environnement dynamique de disparition et de renouvellement de l'emploi.

Le processus reflète le concept de «destruction créative», expression inventée en 1942 par l'économiste américain Joseph Schumpeter, selon lequel l'innovation et la concurrence donnent naissance à de nouveaux procédés et à de nouvelles technologies qui rendent obsolètes les anciennes industries, les anciennes compétences et l'ancien équipement.

Les nouvelles entreprises sont la source la plus importante de renouvellement de l'emploi

Selon l'étude, ce sont les nouvelles entreprises, plutôt que les entreprises existantes, qui ont joué le rôle le plus important dans le processus de renouvellement de l'emploi.

De 1973 à 1996, l'emploi dans le secteur manufacturier est passé de 1,66 million à 1,70 million, en hausse de 2 %. Bien que les niveaux agrégés d'emploi aient peu varié, les établissements manufacturiers

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur deux nouveaux documents de recherche décrivant la mesure dans laquelle l'économie manufacturière se renouvelle grâce à la création d'emplois dans de nouveaux établissements et à l'expansion des entreprises existantes.

L'étude intitulée Renouvellement de l'économie manufacturière au Canada : une comparaison régionale, 1973 à 1996 vise à déterminer le degré de renouvellement de l'emploi sur une période de deux décennies dans le secteur manufacturier du Canada dans son ensemble et selon la province.

L'étude intitulée Quatre décennies de destruction créative : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada de 1961 à 1999 vise à mesurer le roulement de l'emploi décennie par décennie. Elle est diffusée aujourd'hui dans L'observateur économique canadien.

Par renouvellement de l'emploi, on entend la création de nouveaux emplois à la suite de l'ouverture de nouveaux établissements ou de l'accroissement de l'effectif des établissements existants. Le taux de renouvellement est défini comme étant, à la fin de la période de référence, la proportion d'emplois provenant de ces deux sources.

Les données analysées proviennent d'un fichier longitudinal créé d'après l'Enquête annuelle des manufactures et couvrent la période allant de 1961 à 1999. L'enquête est conçue pour recueillir des renseignements sur les livraisons, la valeur ajoutée, les stocks et l'effectif des établissements manufacturiers.

ont connu des taux élevés de disparition et de renouvellement de l'emploi durant cette période.

Un peu plus d'un million des emplois en usines existant en 1973 avaient été éliminés en 1996. Cependant, cette même année, le million de postes perdus avaient été remplacés par de nouveaux emplois qui représentaient effectivement le renouvellement des deux tiers de l'effectif du secteur manufacturier du Canada.

Parmi les emplois en usines existant en 1996 et nouvellement créés depuis 1973, un peu plus de 55 % ont été créés par de nouvelles entreprises. Le renouvellement est étroitement lié à l'énergie, aux idées et au capital que possèdent les nouvelles entreprises.

Les emplois créés dans les nouveaux établissements construits par les entreprises existantes représentent environ 19 % des nouveaux emplois, tandis que les nouveaux emplois résultant de l'expansion des établissements existants représentent environ un nouvel emploi sur quatre.

À long terme, le processus de renouvellement n'est pas imputable en majeure partie aux entreprises en place, plus anciennes, qui accroissent leurs effectifs ou qui construisent de nouvelles usines. Au contraire, il résulte principalement de la création de nouvelles entreprises.

Les taux de renouvellement varient selon l'industrie

Les taux de renouvellement diffèrent considérablement selon l'industrie. Les taux observés pour les secteurs des métaux de première transformation et du papier et des produits connexes, caractérisés par des économies d'échelle et une forte concentration du marché, comptent parmi les plus faibles, de l'ordre de 30 % pour la période allant de 1973 à 1996.

À l'autre extrémité de l'échelle, les industries affichant les taux de renouvellement les plus élevés incluent celles des produits en matière plastique, du meuble et des articles d'ameublement, et de la fabrication des produits métalliques. Les taux de renouvellement de ces industries sont largement de l'ordre de 75 % et plus, tandis que, pour la plupart des autres industries, ils varient de 50 % à 60 %.

Les taux de renouvellement sont les plus faibles au Canada atlantique

L'étude indique que le taux de renouvellement varie considérablement selon la région. Il est assez faible pour les provinces atlantiques, tandis qu'il est élevé pour les provinces de l'Ouest.

Par exemple, environ 53 % des emplois en usines existant en 1996 à Terre-Neuve-et-Labrador et dans les trois provinces maritimes avaient été créés depuis 1973. Les proportions correspondantes sont de 79 % pour l'Alberta et de 73 % pour la Saskatchewan.

Pour les autres provinces, la moyenne s'approche de la moyenne nationale (63 %).

Les taux assez faibles observés pour les provinces atlantiques sont principalement attribuables au type d'industries établies dans cette région. La structure industrielle de ces provinces compte un grand nombre d'industries dont le taux de renouvellement de l'emploi est intrinsèquement faible.

En revanche, on ne peut expliquer le taux de renouvellement élevé observé pour la Saskatchewan et pour l'Alberta par des différences de structures industrielles. Ces taux élevés sont liés à d'autres facteurs qui ont stimulé la croissance économique de ces provinces. Celles-ci ont été considérées, tant par les entreprises existantes que par les nouvelles entreprises, comme étant des endroits propices pour la création et l'expansion de nouveaux établissements manufacturiers.

L'effet cumulatif des pertes d'emplois et des gains d'emplois est important

Selon un deuxième document de recherche, le renouvellement de l'emploi dans le secteur

manufacturier présente une composante à long terme importante. L'étude vise à mesurer le renouvellement de l'emploi à la fin de chaque décennie entre 1961 et 1999.

Elle indique que près de 40 % des emplois, en moyenne, sont renouvelés durant une décennie donnée. Une proportion comparable d'emplois sont perdus durant la même période.

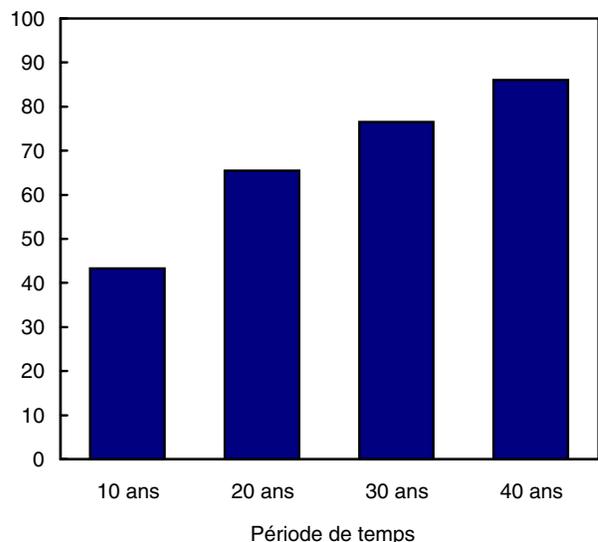
Par conséquent, sur une période assez courte, environ deux emplois sur cinq sont éliminés, en raison des fermetures d'usines ou de la réduction des effectifs, puis sont renouvelés.

Si on allonge la période de référence, une plus forte proportion d'emplois sont renouvelés. Par exemple, si on choisit une période de 20 ans, plus de 65 % de l'effectif est renouvelé. Sur une période de 30 ans, le taux de renouvellement est légèrement supérieur (75 %).

Après 40 ans, un peu plus de 86 % des emplois sont nouveaux. Autrement dit, une très forte proportion de l'emploi du secteur manufacturier du Canada a effectivement été renouvelée, si bien que l'effectif est presque entièrement nouveau.

Taux moyen de renouvellement selon la période

Taux de renouvellement (%)



Relation entre le renouvellement de l'emploi et la croissance

Si on examine l'ensemble des industries, on ne constate qu'une faible relation négative entre les taux de perte d'emplois et la croissance, mais une forte relation positive entre le renouvellement de l'emploi et la croissance.

Les industries ne périssent pas parce que le taux d'échec est élevé parmi leurs entreprises. Le taux d'échec est relativement constant pour l'ensemble des industries sur de longues périodes.

Le facteur qui différencie les industries les plus dynamiques des industries en déclin est plutôt le manque d'investissement dans de nouveaux établissements.

Que la relation de cause à effet aille du renouvellement de l'emploi à la croissance ou de la croissance au renouvellement de l'emploi, ce dernier est associé à la croissance, ce qui explique l'intérêt général que l'on accorde à l'importance du renouvellement.

Les documents de recherche intitulés *Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada*

de 1961 à 1999, n° 8 (11-624-MIF2004008, gratuit) et *Renouvellement de l'économie manufacturière au Canada : une comparaison régionale, 1973-1996*, n° 23 (11F0027MIF2004023, gratuit) sont maintenant accessibles en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Pour parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

D'autres renseignements sur des documents connexes qui décrivent l'importance du renouvellement de l'emploi et de la concurrence peuvent être obtenus à la page *Dynamique de la concurrence industrielle* de notre site consacré à l'analyse économique.

Pour plus de renseignements, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données du présent communiqué, communiquez avec John Baldwin au (613) 951-8588, Division de l'analyse microéconomique. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Estimations de la population selon l'âge et le sexe

1^{er} juillet 2004

Il est maintenant possible de connaître les estimations postcensitaires provisoires selon l'âge et le sexe pour le Canada, les provinces et les territoires au 1^{er} juillet 2004, les estimations mises à jour au 1^{er} juillet 2003, ainsi que les estimations définitives au 1^{er} juillet 2002. Les composantes démographiques correspondantes sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0001, 051-0002 et 051-0011 à 051-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3604.

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques annuelles, 2004* (91-213-XIB, 60 \$; 91-213-XPB, 134 \$) qui paraîtra en mars 2005.

Vous pouvez obtenir ces estimations en communiquant avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou avec nathalie proulx au (613) 951-2320 (nathalie.proulx@statcan.ca), Division de la démographie. Pour tous renseignements méthodologiques, communiquez avec Denis Morissette au (613) 951-0694 (denis.morissette@statcan.ca). Télécopieur : (613) 951-2307. ■

Statistiques sur le broyage

Septembre 2004

Les tritrateurs canadiens ont broyé 223 777 tonnes métriques de canola en septembre, selon les données de l'Enquête mensuelle sur le broyage. La production d'huile s'est chiffrée à 92 320 tonnes et celle de tourteaux a atteint 135 644 tonnes.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3404.

Le numéro de septembre 2004 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) paraîtra sous peu.

Pour obtenir des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle

en composant sans frais le 1 800 465-1991 (agriculture@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Livraisons des principales céréales

Septembre 2004

Il est maintenant possible de connaître les données de septembre sur les livraisons des principales céréales.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404 et 3443.

Le numéro de septembre 2004 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca) ou communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 (agriculture@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Août 2004

En septembre, les prix à terme du maïs et du soya à Chicago ont diminué en réaction aux données économiques fondamentales. Les prix ont chuté de façon marquée à la suite d'énormes récoltes aux États-Unis et étant donné un temps favorable et un accroissement des stocks mondiaux au cours de la présente campagne de commercialisation.

Les prix à terme à échéance la plus proche du canola à Winnipeg ont diminué de 70 \$ la tonne métrique au cours du mois, mais sont demeurés au-dessus de 300 \$ la tonne. Malgré une récolte retardée et la qualité inférieure de cette dernière, on s'attendait à ce que le volume des récoltes soit appréciable et de classe convenable. Parmi les autres facteurs déterminants, il y a eu la baisse marquée des prix du soya et le raffermissement du dollar canadien.

Il est maintenant possible de consulter les données du numéro d'août 2004 de la *Revue des céréales et*

des graines oléagineuses. L'information comprend des données sur la production, les stocks, les prix, la transformation intérieure, les exportations, les livraisons des agriculteurs et des analyses du bilan céréalier.

Le rapport de situation de septembre, qui présente un aperçu de la conjoncture actuelle du marché national et international, figure également dans le numéro d'août de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) qui paraîtra sous peu.

Pour obtenir des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 (agriculture@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Série de documents de recherche sur l'analyse économique : Renouveau de l'économie manufacturière au Canada : une comparaison régionale, 1973 à 1996, n° 23
Numéro au catalogue : 11F0027MIF2004023
(gratuit).

L'observateur économique canadien, octobre 2004, vol. 17, n° 10
Numéro au catalogue : 11-010-XIB (19 \$/182 \$).

L'observateur économique canadien, octobre 2004, vol. 17, n° 10
Numéro au catalogue : 11-010-XPB (25 \$/243 \$).

Aperçus sur l'économie canadienne : Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada de 1961 à 1999, n° 8
Numéro au catalogue : 11-624-MIF2004008
(gratuit).

Résultats de l'enquête pilote sur la consommation de carburant des véhicules au Canada
Numéro au catalogue : 53-500-XIF
(gratuit).

Commerce de gros, août 2004, vol. 67, n° 8
Numéro au catalogue : 63-008-XIF (15 \$/150 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles 8h à 9h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'indice des prix au consommateur le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque où vous pouvez consulter ou commander nos différents produits, dont nos publications, disquettes, CD-ROM et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements sans frais est également disponible dans tous les secteurs d'appels. On y offre aussi plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis) : 1 800 263-1136

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1 800 267-6677

Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis) : 1 877 287-4369

Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629

Courriel : infostats@statcan.ca

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8

Québec
Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Région de la Capitale nationale
Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Ontario
Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Manitoba
Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9

Saskatchewan
Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1

**Alberta, Territoires du Nord-Ouest
et Nunavut**
Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3

Colombie-Britannique et Yukon
Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7